

Mounting Instructions - Instructions de montage - Einbauanleitung - Instrucciones de Ensamblaje

EN

Thank you for choosing Lone Rider Motorcycle products. Please pay attention to this installation documentation and always apply the correct components and torque to hardware. Keep this document for future reference.

These instructions are based on our current state of knowledge. Information is provided without guarantee to its accuracy. Errors and omissions are expected, technical and design modifications are subject to change.

Lone Rider Motorcycle assumes no liability for any direct or consequential vehicle or personal injury and damage caused by falls, accidents or improper or incorrect installation of it's products!

Installation and maintenance of this product require a high level of technical competence. For your own safety, we recommend having the products installed and maintained by a qualified technician. Improper installation can result in accidents and damage to property. Align product and hardware tension free before tightening the hardware to the correct torque specifications. We recommend regular tightening and inspections. Ensure free movement and non-obstruction of all motorcycle operations and functions. Ensure other original parts and accessories have clearance, fitment and do not contact other parts.

Install instructions can be downloaded from the www.lonerider-motorcycle.com website on the product page.

FR

Merci d'avoir choisi les produits Lone Rider. Veuillez prêter attention à cette documentation d'installation et toujours appliquer les composants et couple corrects au matériel. Gardez ce document pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Ces instructions sont basées sur l'état actuel de nos connaissances. Les informations sont fournies sans garantie d'exactitude. Des erreurs et des omissions sont à prévoir, les modifications techniques et de conception sont susceptibles de changer.

Lone Rider décline toute responsabilité en cas de blessures directes ou indirectes, de blessures corporelles et de dommages causés par des chutes, des accidents ou une installation incorrecte de ses produits.

L'installation et la maintenance de ce produit requièrent un haut niveau de compétence technique. Pour votre propre sécurité, nous vous recommandons de faire installer et entretenir les produits par un technicien qualifié. Une installation incorrecte peut entraîner des accidents et des dommages matériels. Alignez le produit et la tension du matériel avant de serrer le matériel aux spécifications de couple correctes. Nous recommandons un resserrement et des inspections régulières. Assurez la libre circulation et la non-obstruction de toutes les opérations et fonctions de la moto. Assurez-vous que les autres pièces et accessoires d'origine sont dégagés, montés et ne touchent pas d'autres pièces.

Les instructions d'installation peuvent être téléchargées sur le site web www.lonerider-motorcycle.fr sur la page du produit.

DE

Danke, dass Sie sich für Lone Rider Motorradprodukte entschieden haben. Bitte beachten Sie diese Installationsdokumentation und wenden Sie immer die richtigen Komponenten und Drehmomente auf die Komponenten an. Bewahren Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

Diese Anleitung basiert auf unserem aktuellen Kenntnisstand. Die Informationen werden ohne Gewähr auf Richtigkeit zur Verfügung gestellt. Irrtümer und Auslassungen sind vorbehalten, technische und gestalterische Änderungen vorbehalten.

Lone Rider Motorcycle übernimmt keine Haftung für direkte oder indirekte Fahrzeug- oder Personenschäden und Schäden, die durch Stürze, Unfälle oder unsachgemäßen oder falschen Einbau unserer Produkte entstehen!

Installation und Wartung dieses Produktes erfordern ein hohes Maß an technischer Kompetenz. Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfehlen wir, die Produkte von einem qualifizierten Techniker installieren und warten zu lassen. Unsachgemäße Installation kann zu Unfällen und Sachschäden führen. Richten Sie Produkt und Hardware spannungsfrei aus, bevor Sie die Hardware mit dem richtigen Drehmoment anziehen. Wir empfehlen regelmäßiges Anziehen und Überprüfen. Sicherstellen, dass alle Funktionen und Funktionen des Motorrads frei beweglich sind und nicht behindert werden. Vergewissern Sie sich, dass andere Originalteile und Zubehörteile Spiel haben und nicht mit anderen Teilen in Berührung kommen.

Installationsanweisungen können von der Website www.lonerider-motorcycle.de auf der Produktseite heruntergeladen werden.

ES

Gracias por elegir los productos Lone Rider Motorcycle. Por favor presta atención a este documento de instalación y siempre aplica los componentes y par de torsión correctos al hardware. Guarda este documento para futura referencia.

Estas instrucciones se basan en nuestro estado actual de conocimiento. La información es proporcionada sin ninguna garantía sobre su exactitud o fiabilidad. Errores y omisiones son de esperarse, las modificaciones técnicas y de diseño se encuentran sujetos al cambio.

¡Lone Rider Motorcycle no acepta ninguna responsabilidad por daños directos o indirectos al vehículo o personales y daños causados por caídas, accidentes o instalación inapropiada o incorrecta de nuestros productos!

La instalación y mantenimiento de este producto requieren un alto nivel de competencia técnica. Por tu propia seguridad te recomendamos dejar la instalación y mantenimiento a un técnico calificado. La instalación incorrecta puede resultar en accidentes y daños a la propiedad. Libere la tensión del producto y del hardware antes de ajustar el hardware a las especificaciones de par de torsión correctas. Recomendamos ajustes e inspecciones regulares. Asegura la libre circulación y la no obstrucción de todas las operaciones y funciones de la motocicleta. Asegúrate de que otras piezas originales y accesorios tengan espacio libre, el ajuste adecuado y que no entren en contacto con otras partes.

Las instrucciones de instalación se pueden descargar desde el sitio web www.lonerider-motorcycle.es en la página del producto.



Caution
Prudence
Vorsicht
Precaución



Attention
Attention
Achtung
Atención



Warning
Avertissement
Warnung
Advertencia



Loctite/Grease
Loctite / Graisse
Loctite / Fett
Loctite / Grasa



Torque
Couple
Drehmoment
Par de torsión



Tips
Conseils
Tipps
Consejos



Original motorcycle part
Pièce de moto d'origine
Original Motorradteil
Parte Original de la motocicleta

Package Contents - Contenu du paquet - Lieferumfang - Contenido

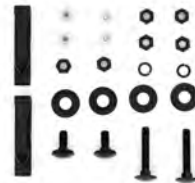
Nr.º	Part No.:	Part Name - Nom de la pièce - Bauteilbezeichnung - Parte	Quantity - Quantité - Menge - Cantidad
1	LR0049/LR0050	MotoBag 31/38L	1
2	LR0051/LR0052	Inner Bag 31/38L - Sac intérieur 31/38 l. - Innentasche 31/38L - Bolsa Interna 31/38L	1
3	LR0057/LR0063	Inner Board 31L - Panneau en plastique 31/38L. - Innenboden 31L - Tablero interno 31L	1
4	LR0085	Lock - Cadenas - Schloss - Cerradura	1
5	LR0110	Spare Screws - Vis de rechange - Ersatzschrauben - Tornillos de repuesto	1

1. X1

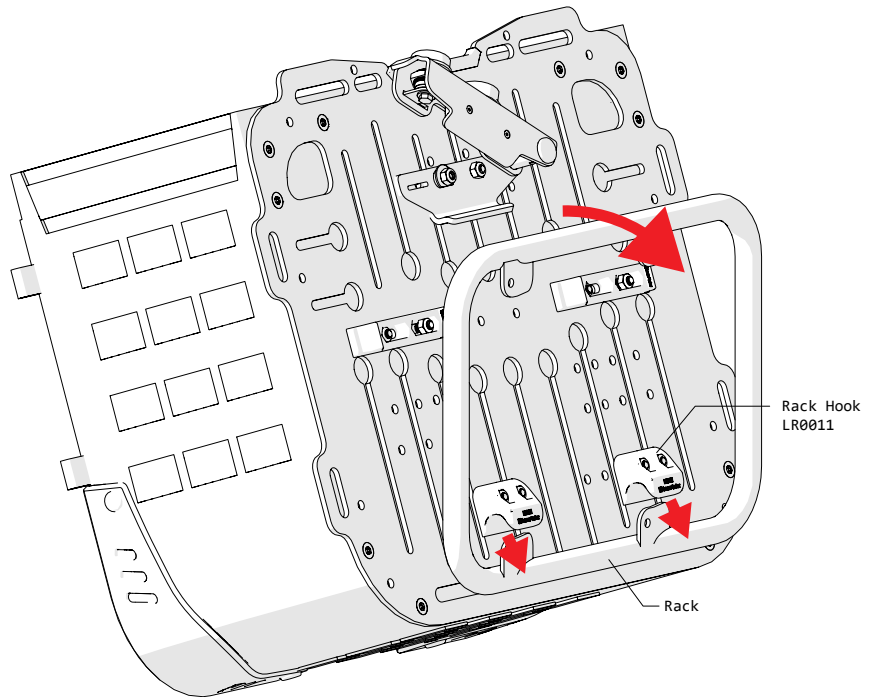
2. X1

3. X1

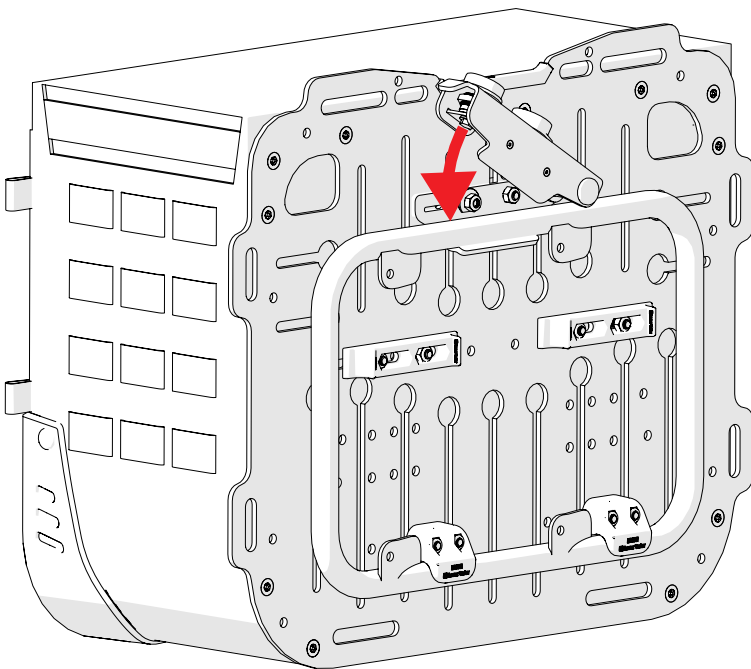
4. X1

5. X1


Rack Connection
Raccordement aux supports
Montage am Gestell
Conexión a los Soportes



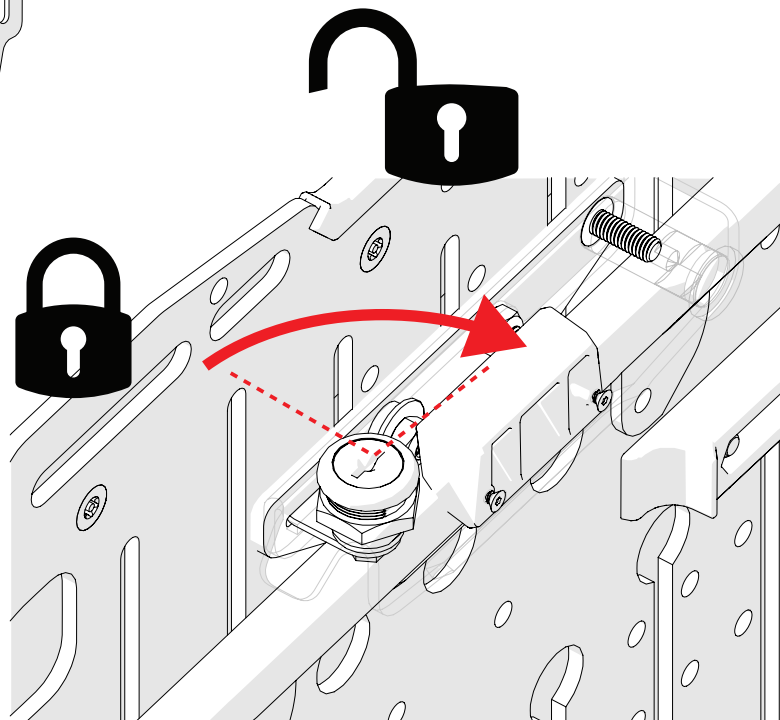
- 1.** Connect Rack Hooks to rack
 Raccordez les crochets aux supports
 Gestellhaken am Gestell anbringen
 Conecta los Ganchos del Soporte al mismo



- 2.** Close Latch over rack
 Fermez le loquet sur le support
 Lasche über dem Gestell schliessen
 Cierra el Pestillo sobre el Soporte



- 3.** Lock Latch secure
 Verrouillez le loquet de sécurité
 Lasche sicher abschließen
 Asegura el Pestillo



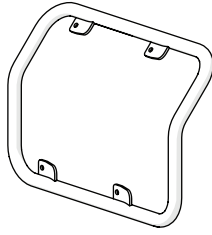
MotoBags QRS Assembly - Off-Set

Montage SLR MotoBags pour Supports à déport

MotoBags QRS Baugruppe mit Versatzausgleich

Montaje del SDR para MotoBags en soportes off-set

Front view - Vue de face - Vorderansicht - Vista frontal



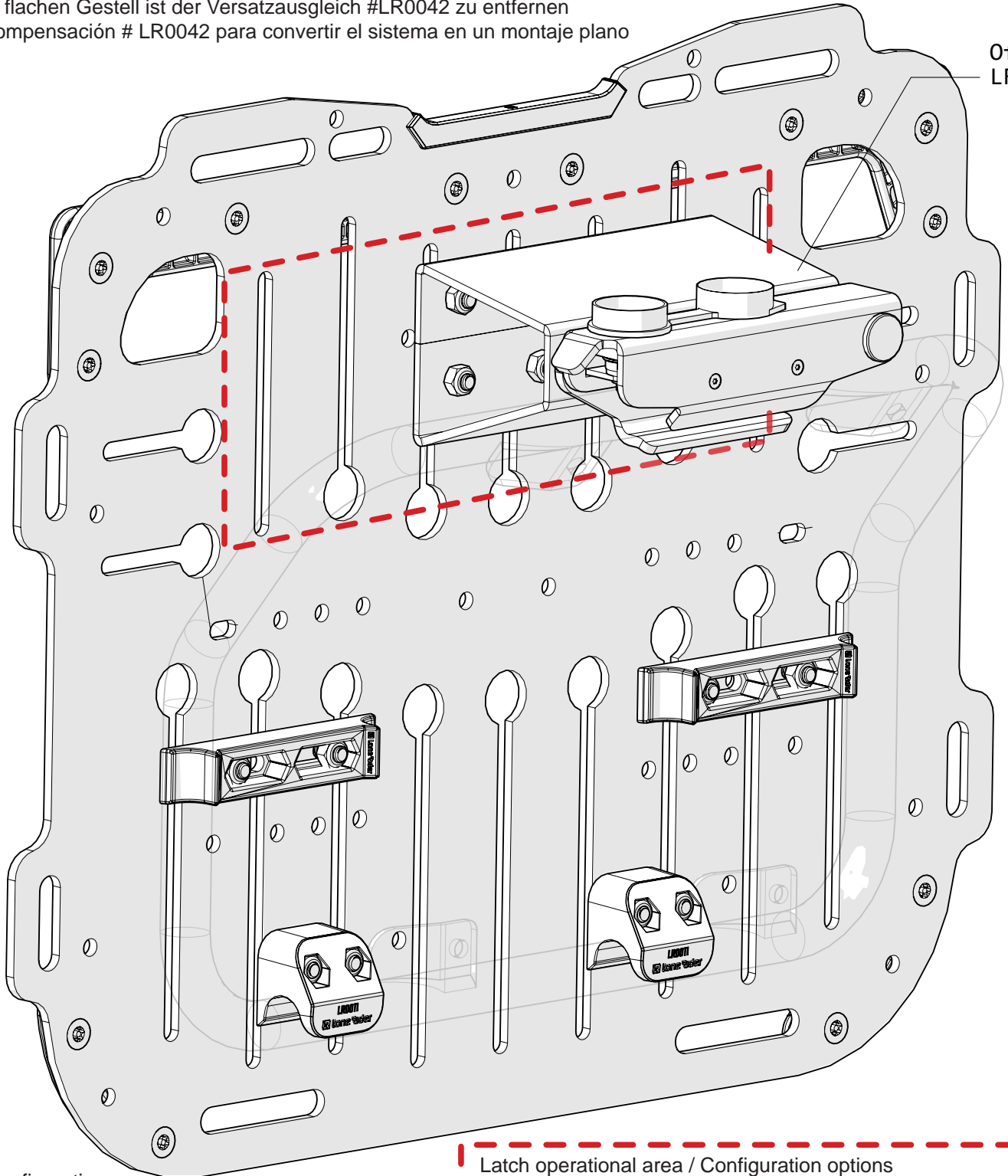
Remove Off-set #LR0042 to convert to flat rack system

Retirez le déport #LR0042 pour convertir le système en montage plat

Bei einem flachen Gestell ist der Versatzausgleich #LR0042 zu entfernen

Quita la compensación # LR0042 para convertir el sistema en un montaje plano

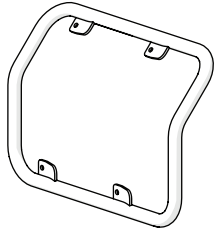
Off-Set
LR0042



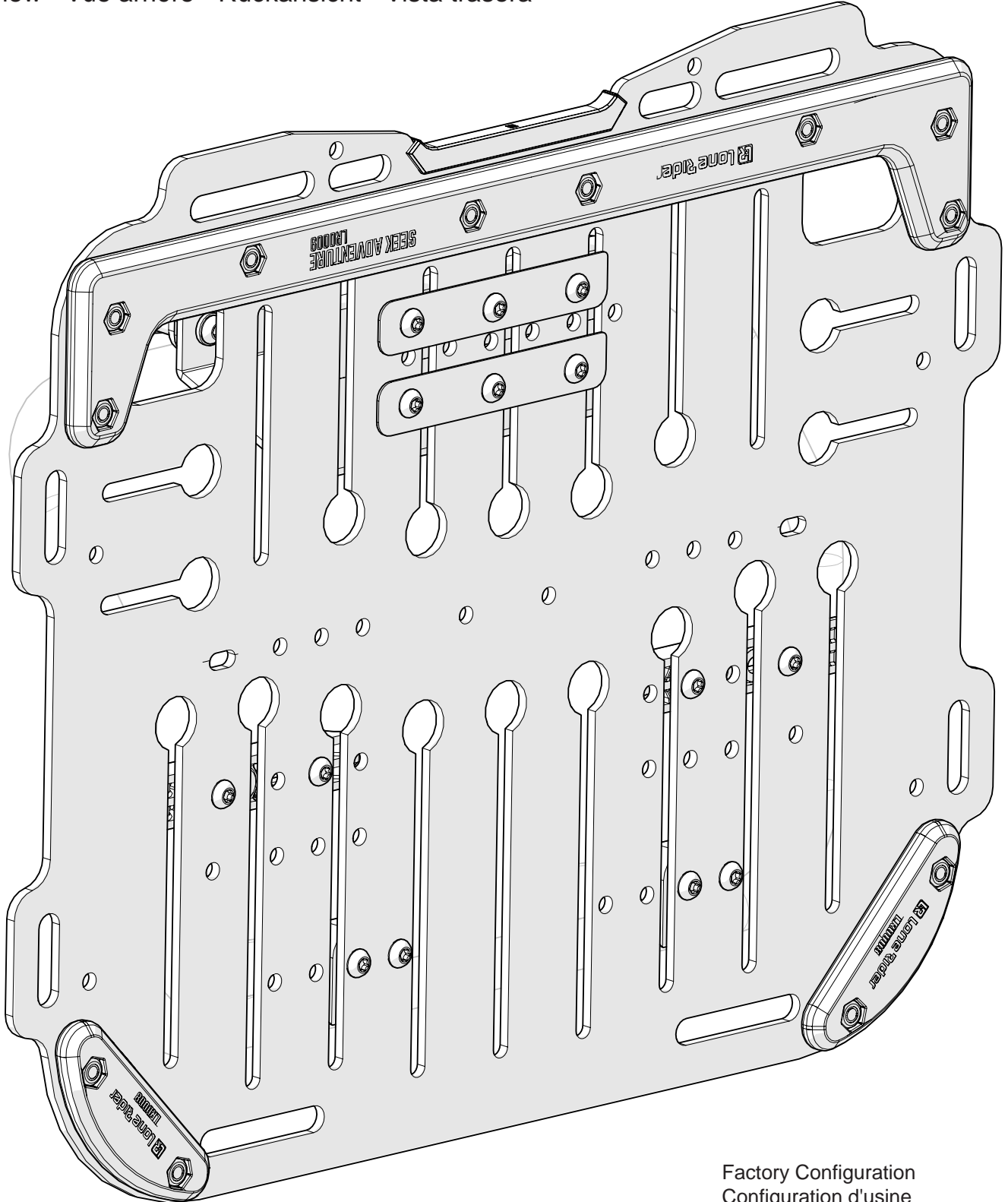
Factory Configuration
Configuration d'usine
Werkskonfiguration
Configuración de fábrica

Latch operational area / Configuration options
Zone opérationnelle du verrouillage / Options de configuration
Arbeitsbereich des Riegels / Konfigurationsmöglichkeiten
Área operativa del pestillo / Opciones de configuración

MotoBags QRS Assembly - Off-Set
 Montage SLR MotoBags - Supports à déport
 MotoBags QRS Baugruppe - mit Versatzausgleich
 Montaje del SDR para MotoBags en soportes off-set



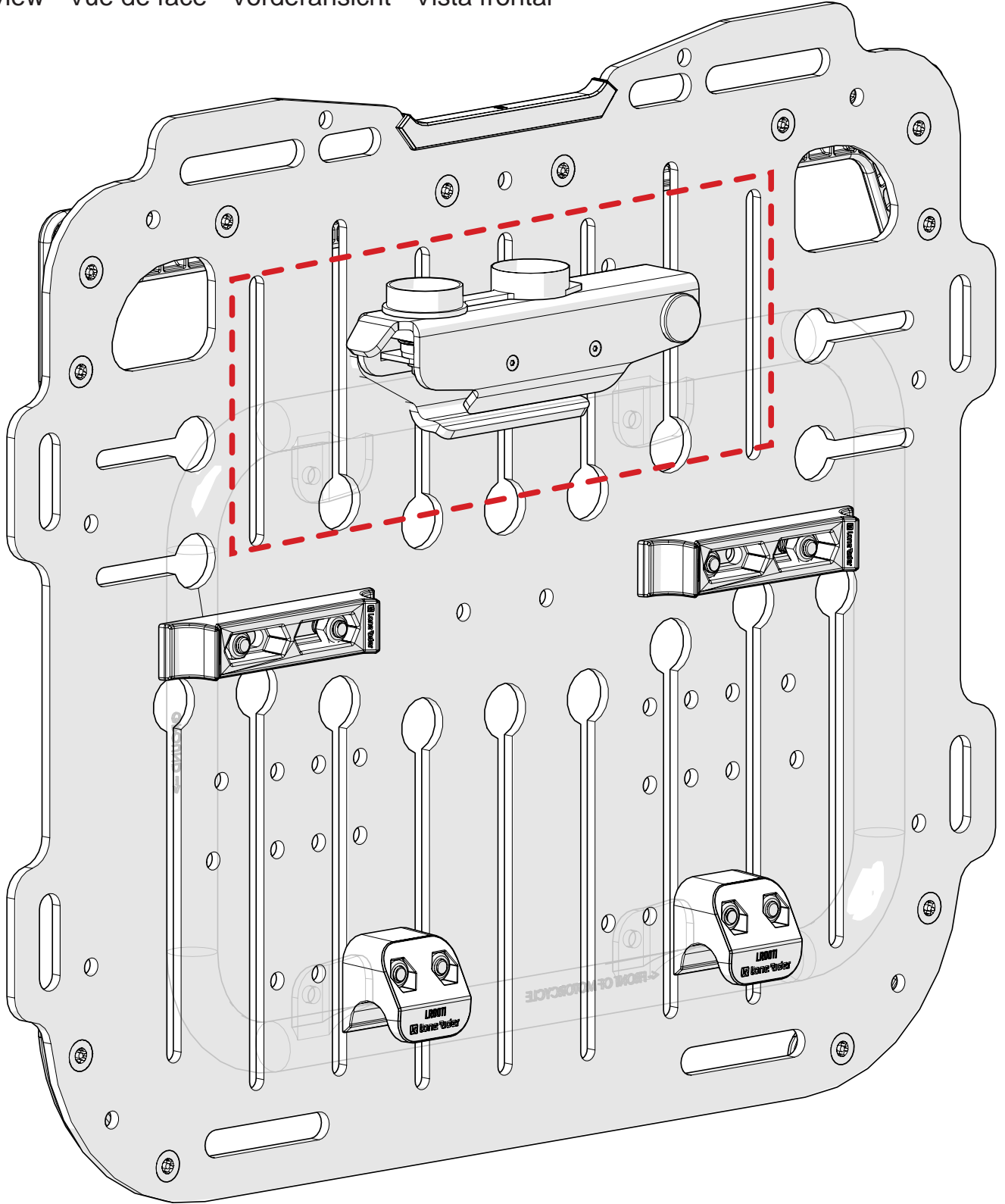
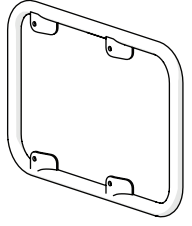
Back view - Vue arrière - Rückansicht - Vista trasera



Factory Configuration
 Configuration d'usine
 Werkskonfiguration
 Configuración de fábrica

MotoBags QRS Assembly - Flat Racks
 Montage SLR MotoBags - Supports Plats
 MotoBags QRS Baugruppe - ohne Versatzausgleich
 Montaje del SDR para MotoBags en soportes planos

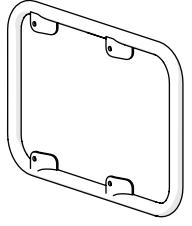
Front view - Vue de face - Vorderansicht - Vista frontal



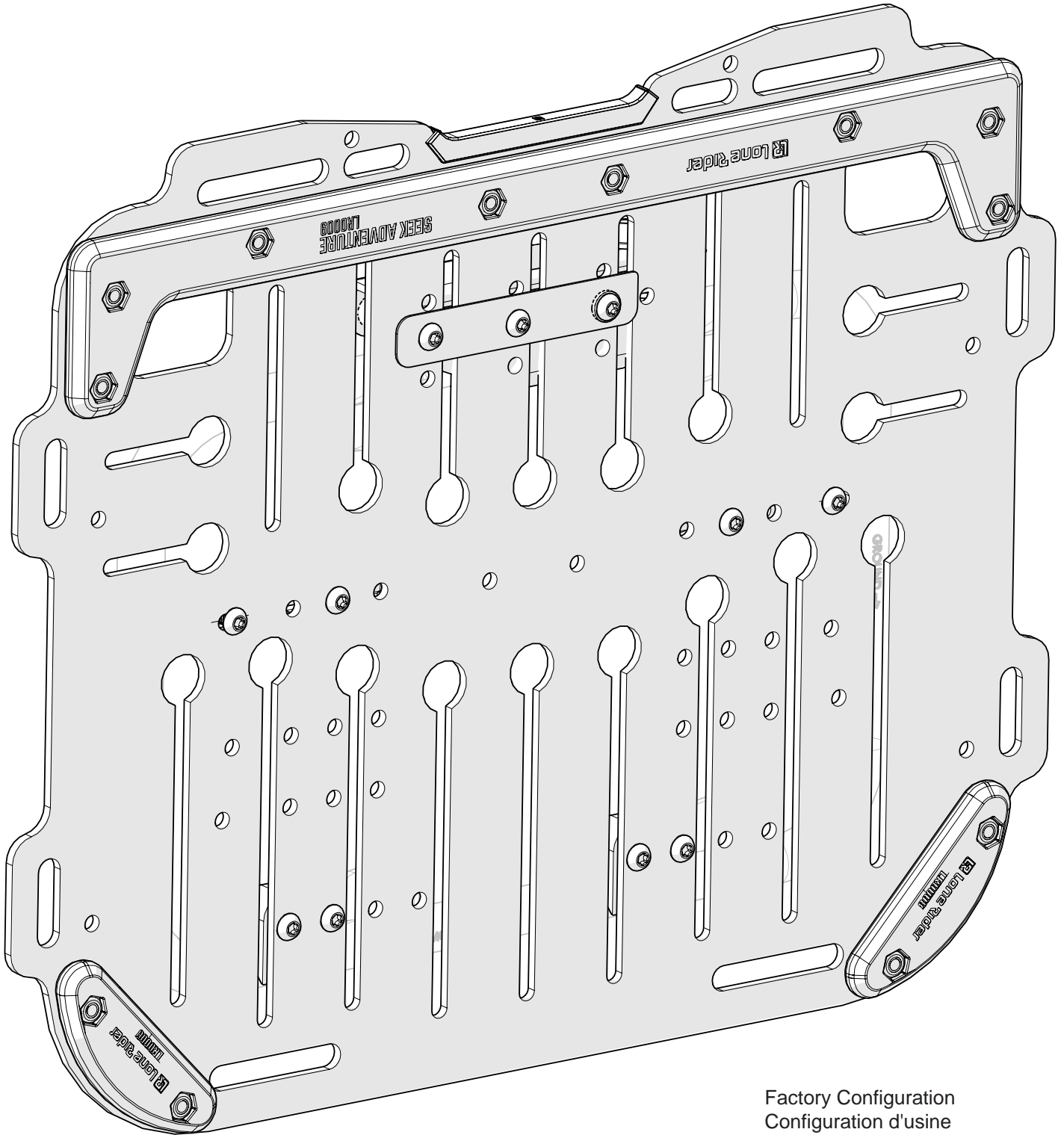
Factory Configuration
 Configuration d'usine
 Werkskonfiguration
 Configuración de fábrica

Latch operational area / Configuration options
 Zone opérationnelle du verrouillage / Options de configuration
 Arbeitsbereich des Riegels / Konfigurationsmöglichkeiten
 Área operativa del pestillo / Opciones de configuración

MotoBags QRF Assembly
 Montage SLR MotoBags
 MotoBags QRS Baugruppe
 Montaje del SDR para MotoBags

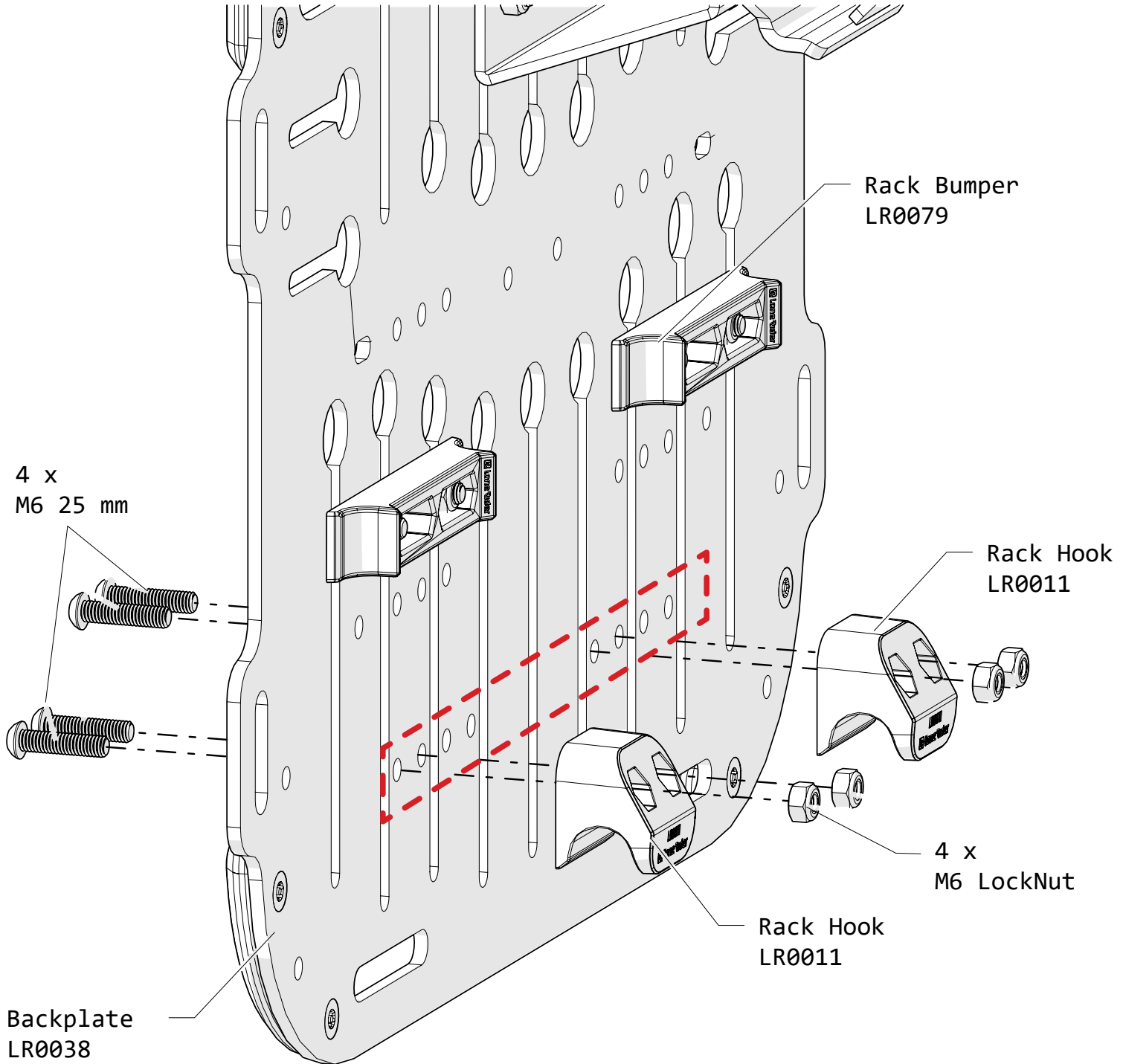


Back view - Vue arrière - Rückansicht - Vista trasera



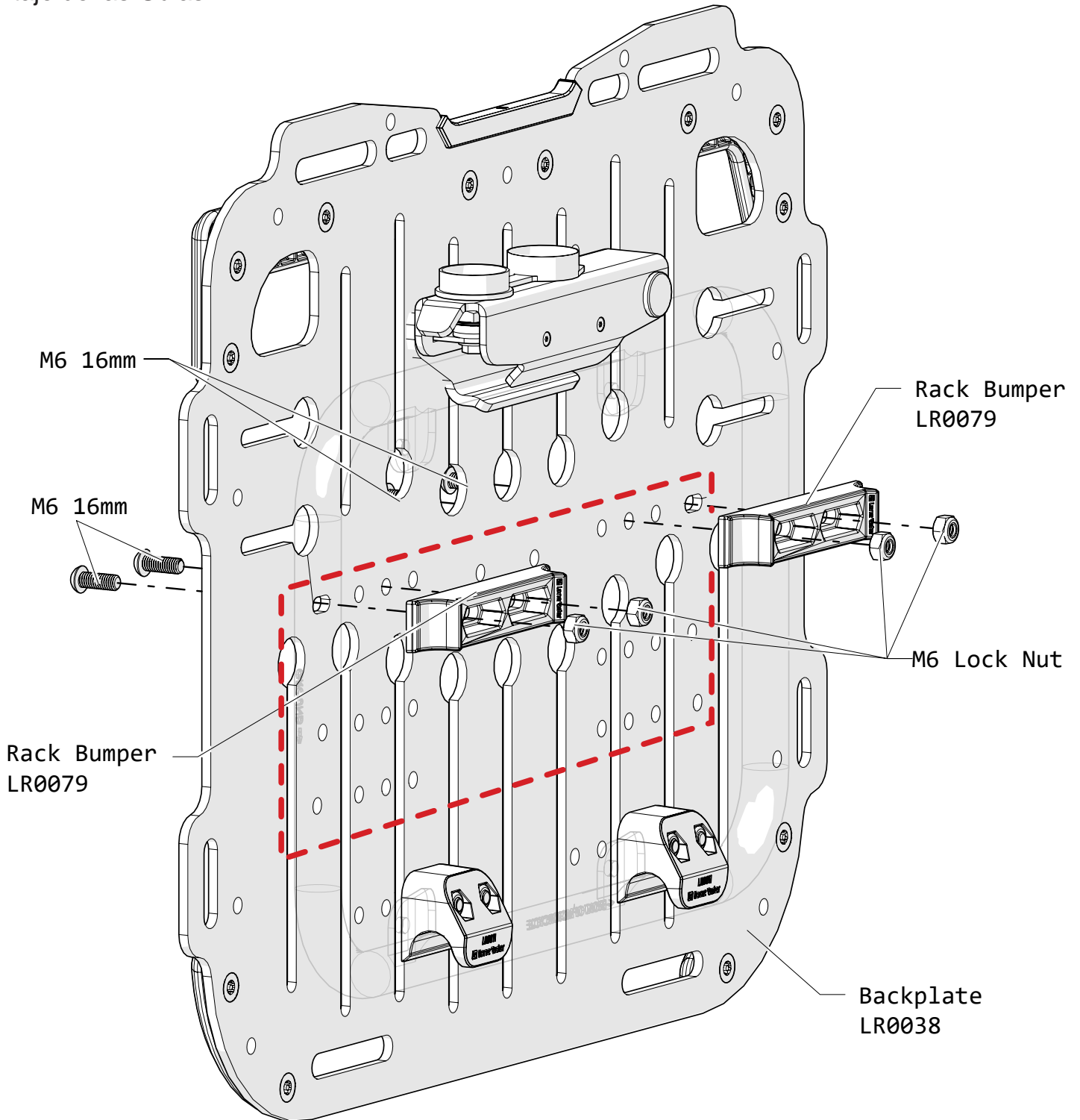
Factory Configuration
 Configuration d'usine
 Werkskonfiguration
 Configuración de fábrica

Rack Hook Assembly
 Montage des Crochets
 Montage der Trägerhaken
 Montaje de los Ganchos



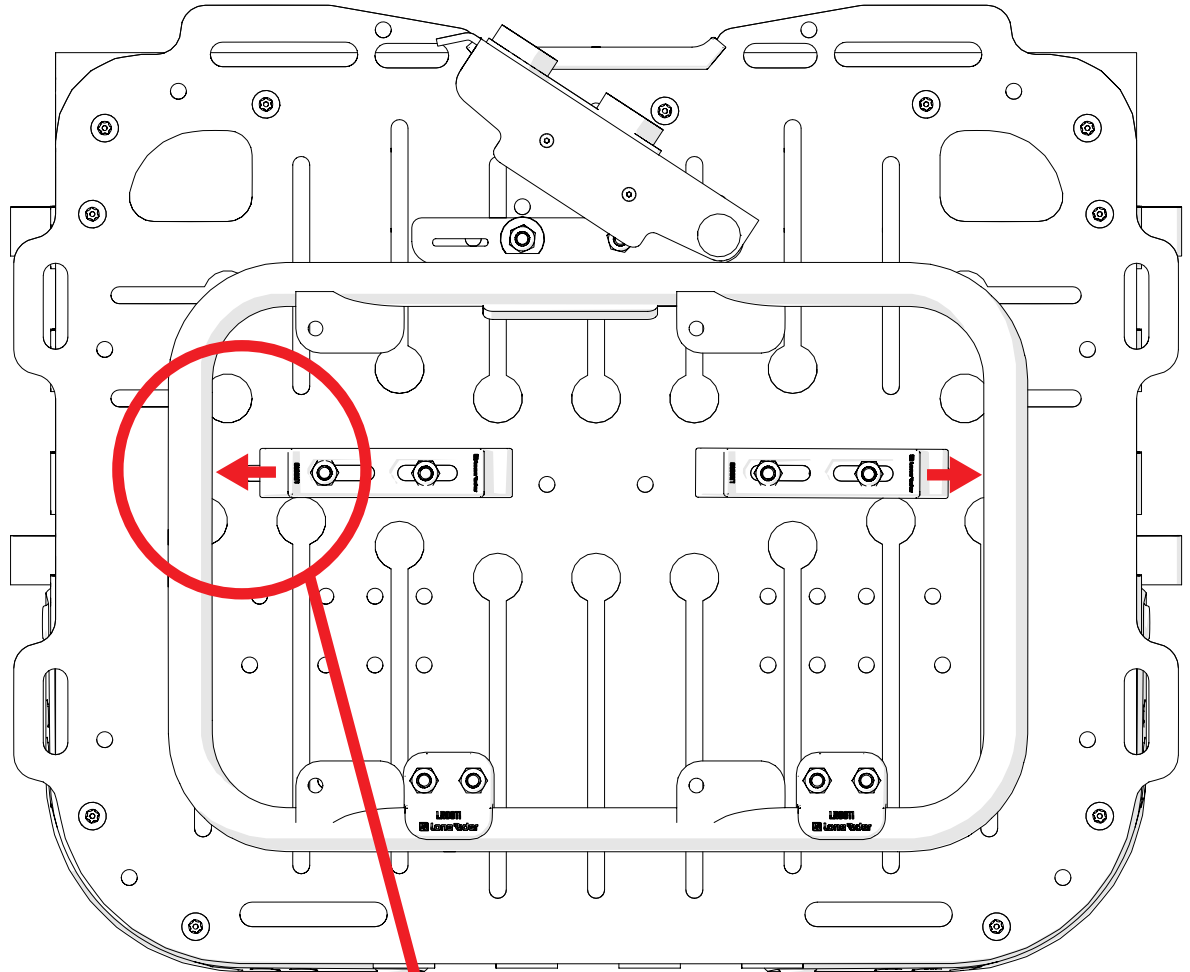
Configuration options
 Options de configuration
 Konfigurationsmöglichkeiten
 Opciones de configuración

Rack Bumper Assembly
 Montage des Glissières
 Montage der Längsführungen
 Montaje de las Guías

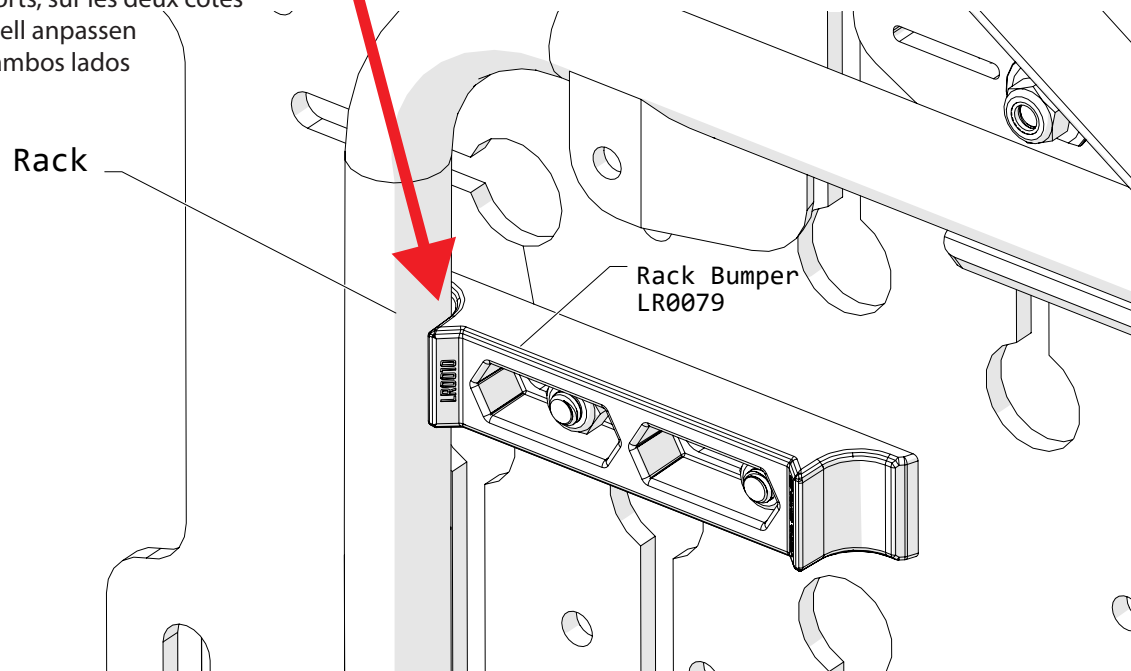


Configuration options
 Options de configuration
 Konfigurationsmöglichkeiten
 Opciones de configuración

Rack Bumper Connection
Raccordement des glissières aux supports
Anbringen der Längsführung
Conexión de las Guías a los Soportes



Adjust Rack Bumper against rack both sides
 Ajustez les glissières contre les supports, sur les deux côtés
 Längsführung beidseitig an das Gestell anpassen
 Coloca las Guías en los Soportes de ambos lados

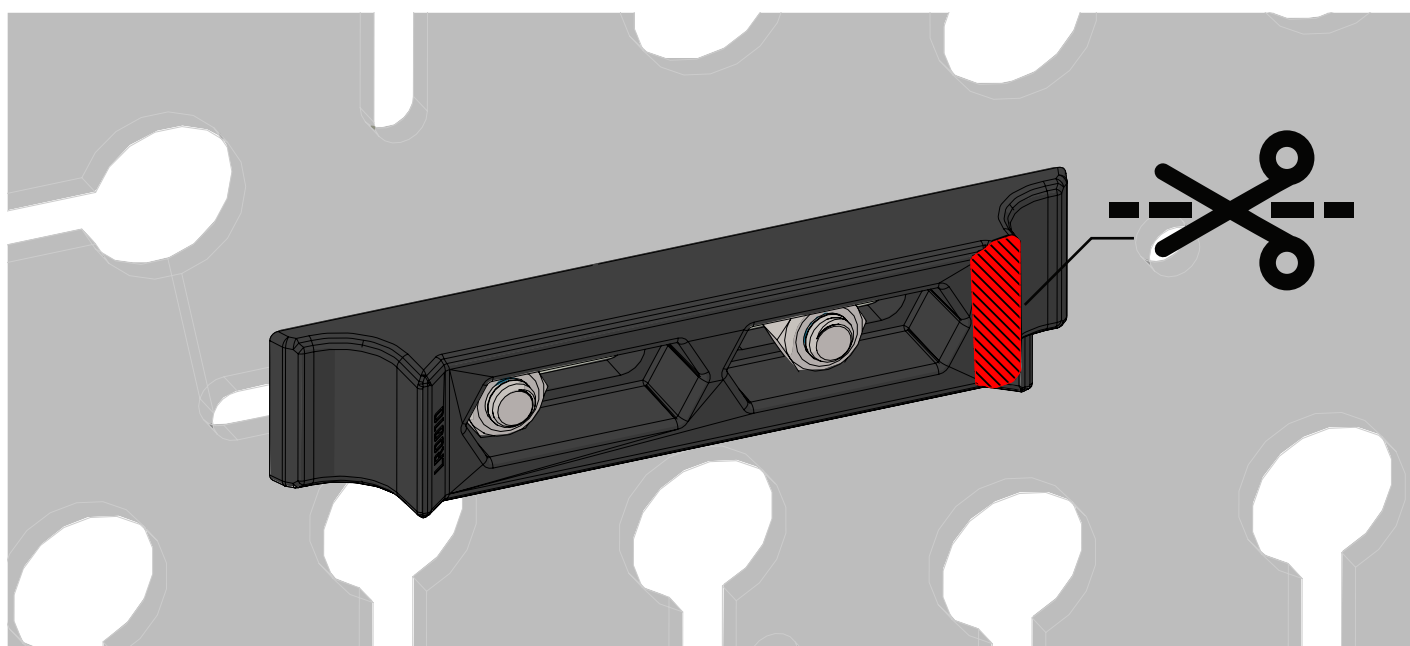
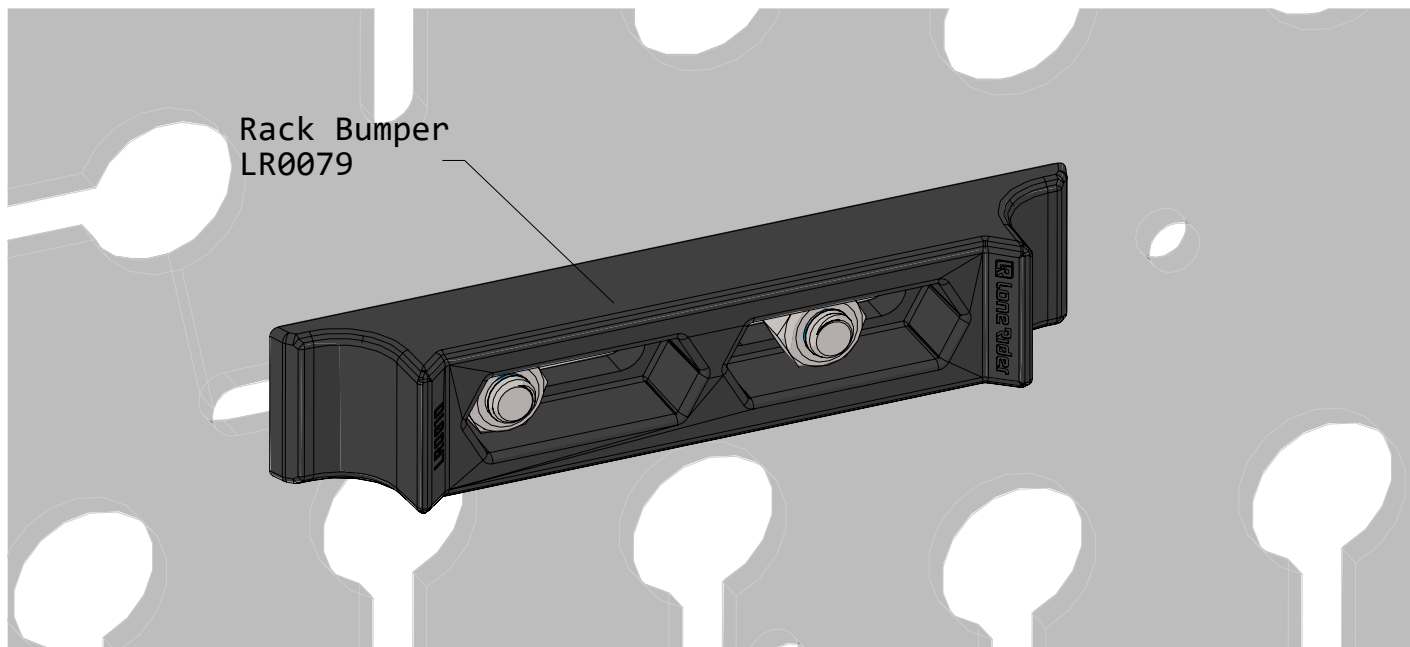


Toolbox Upgrade

Mise à niveau de la boîte à outils

Anpassung für Werkzeugbox

Mejora de la Caja de Herramientas



- File/Sand off one section of Rack Bumper for after market tool case fitment
- Limez et poncez une section des glissières pour la rendre compatible avec une boîte à outils du commerce
- Zur Anpassung an Werkzeugboxen aus dem Zubehör, muss eine Nase an der Längsführung durch Feilen oder Schleifen entfernt werden.
- Lima / lija una sección de la guía del soporte para el montaje de la caja de herramientas



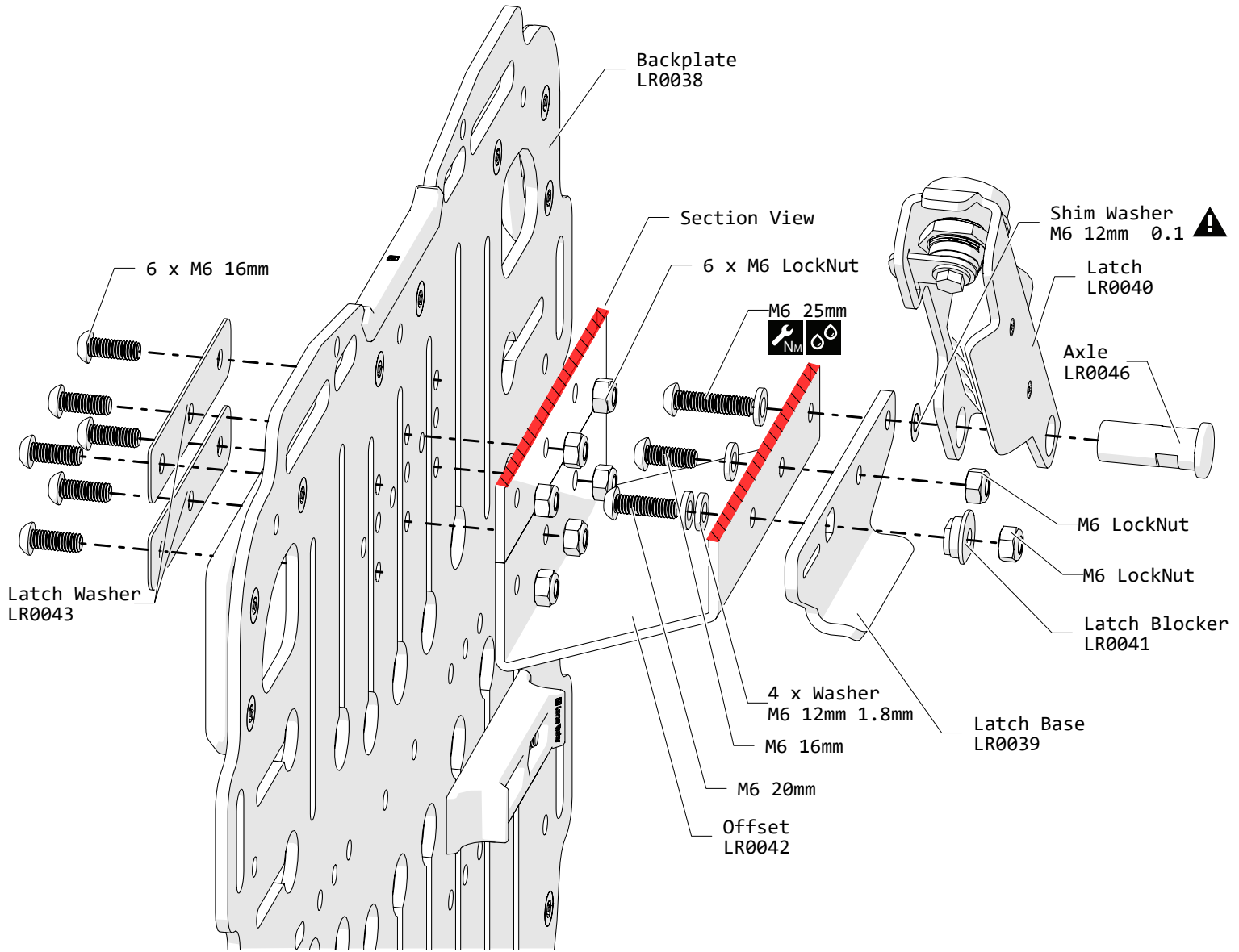
WARNING: Wear eye protection!

AVERTISSEMENT: Portez des lunettes de protection !

WARNUNG: Sie eine Schutzbrille!

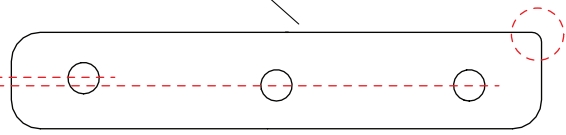
ADVERTENCIA: ¡Usa protección para los ojos!

MotoBags QRS Detailed Assembly - Off-Set
 Montage Détaillé SLR MotoBags - Supports à déport
 MotoBags QRS Detaillierte Baugruppenansicht - mit Versatzausgleich
 Montaje Detallado de SDR para MotoBags - Soportes Off- Set



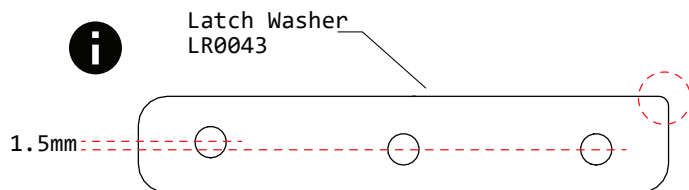
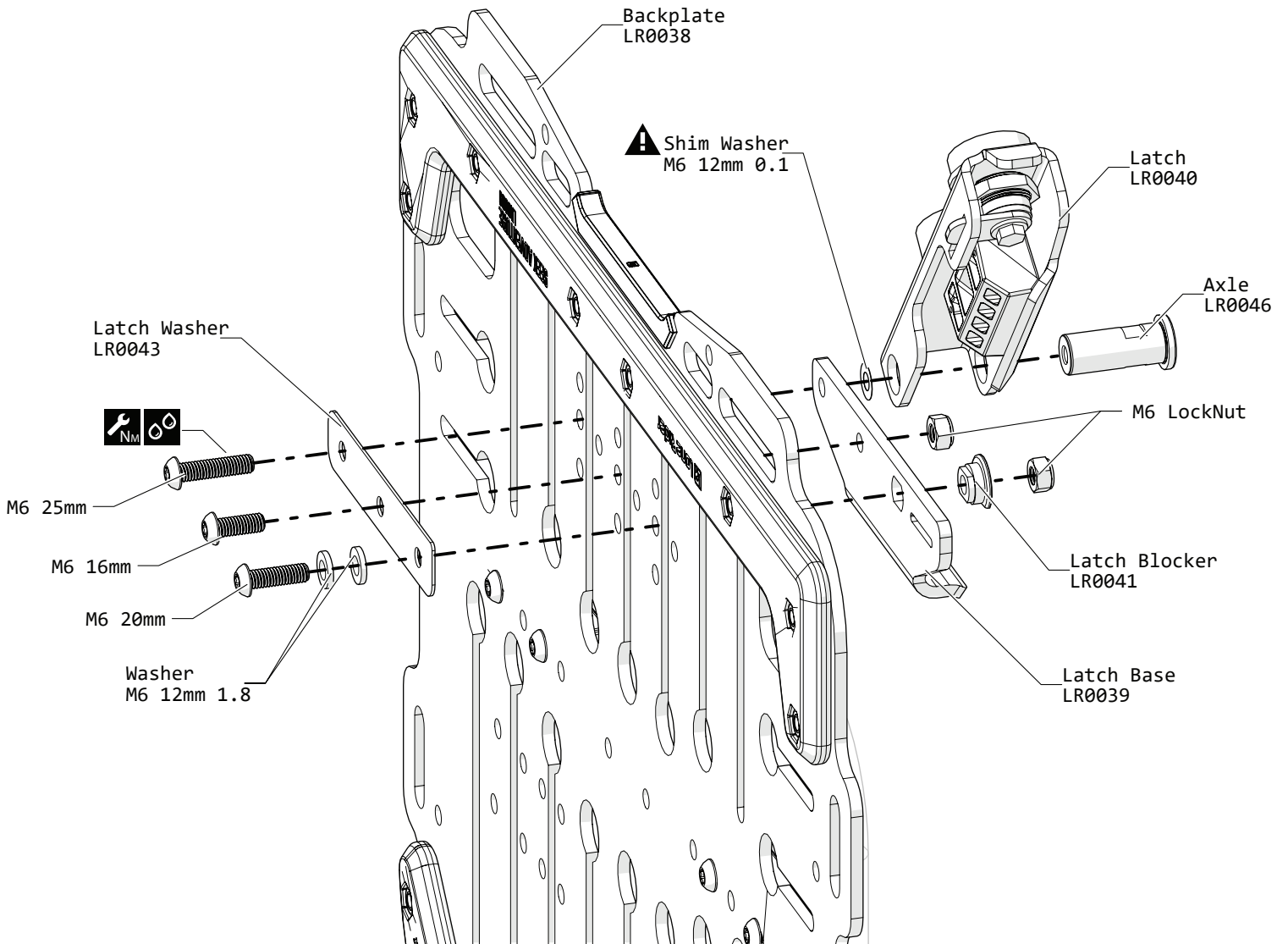
Latch Washer LR0043

1.5mm



Needed for proper function
 Nécessaire au bon fonctionnement
 Wichtig für die Funktion
 Necesarios para funcionamiento apropiado

MotoBags QRS Detailed Assembly - Flat Racks
 Montage Détaillé SLR MotoBags - Supports Fixes
 MotoBags QRS Detaillierte Baugruppenansicht - Flaches Gestell
 Montaje Detallado de SDR para MotoBags - Soportes Planos



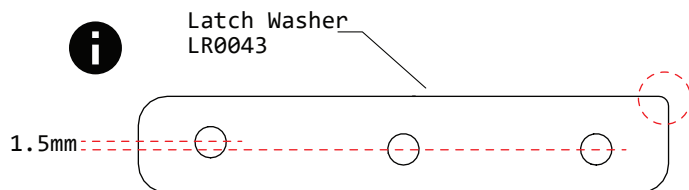
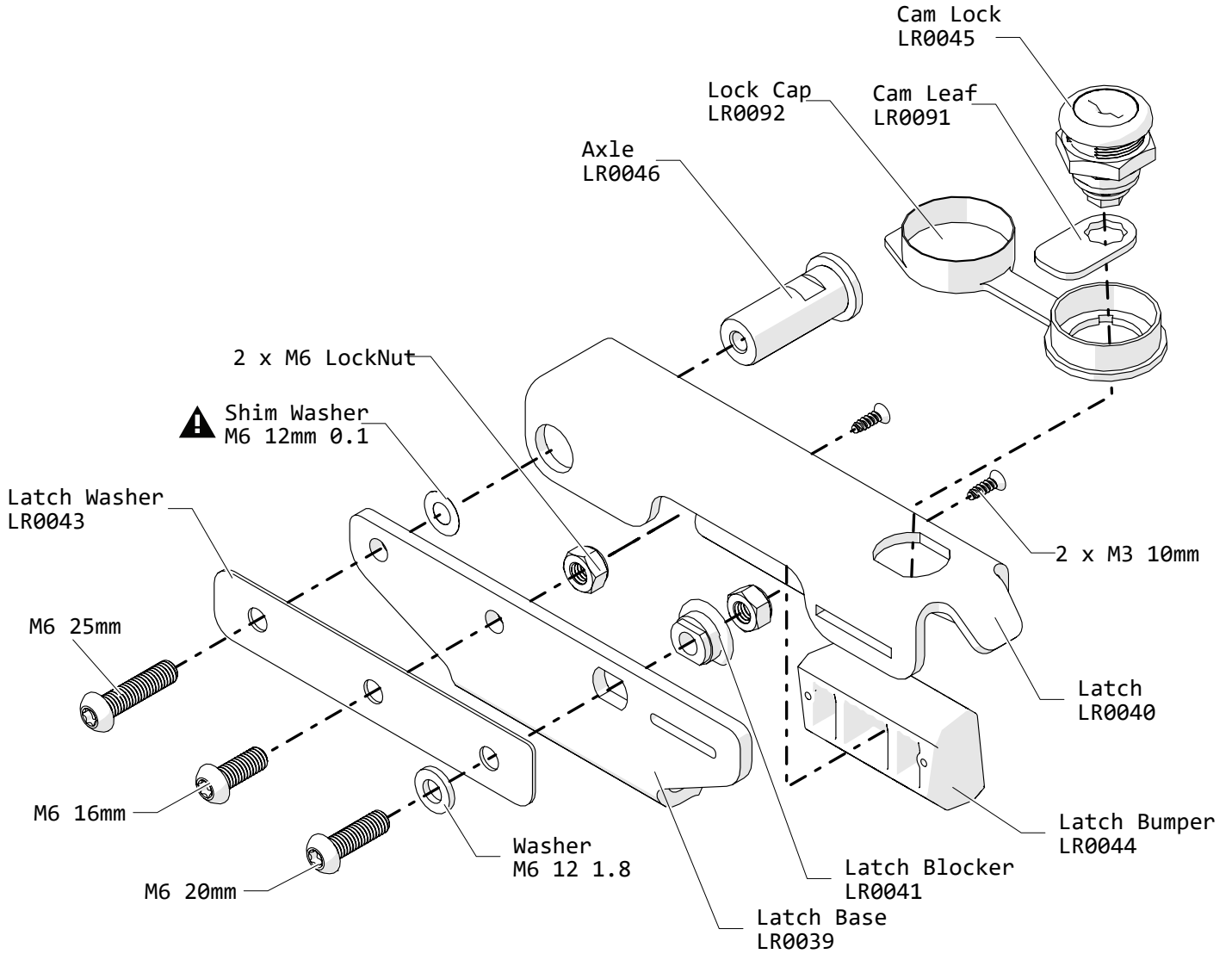
! Needed for proper function
 Nécessaire au bon fonctionnement
 Wichtig für die Funktion
 Necesarios para funcionamiento apropiado

Detailed Latch Assembly

Montage détaillé du système de verrouillage

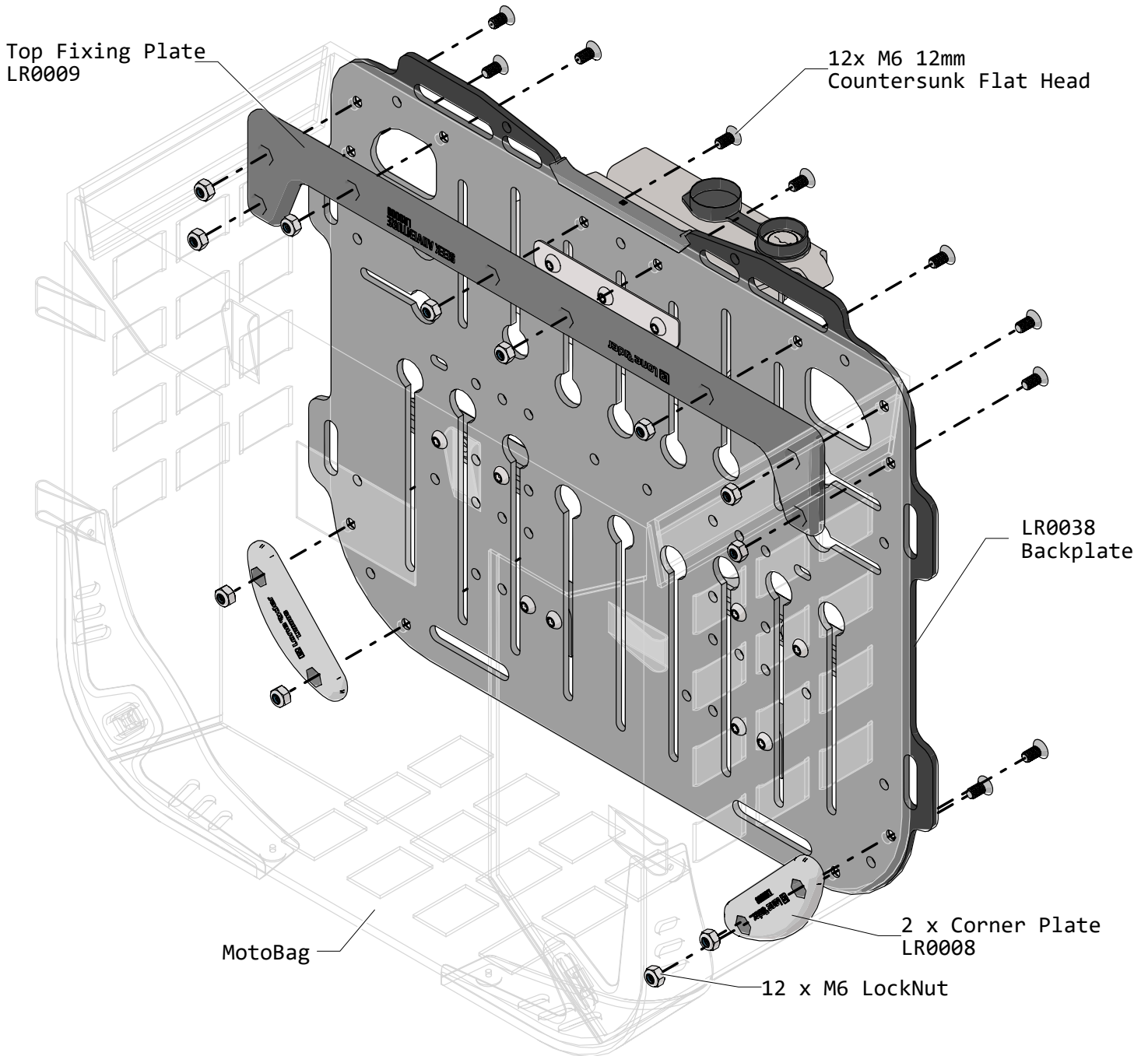
Detaillierte Baugruppenansicht Lasche

Montaje detallado del Sistema de Bloqueo o Pestillo



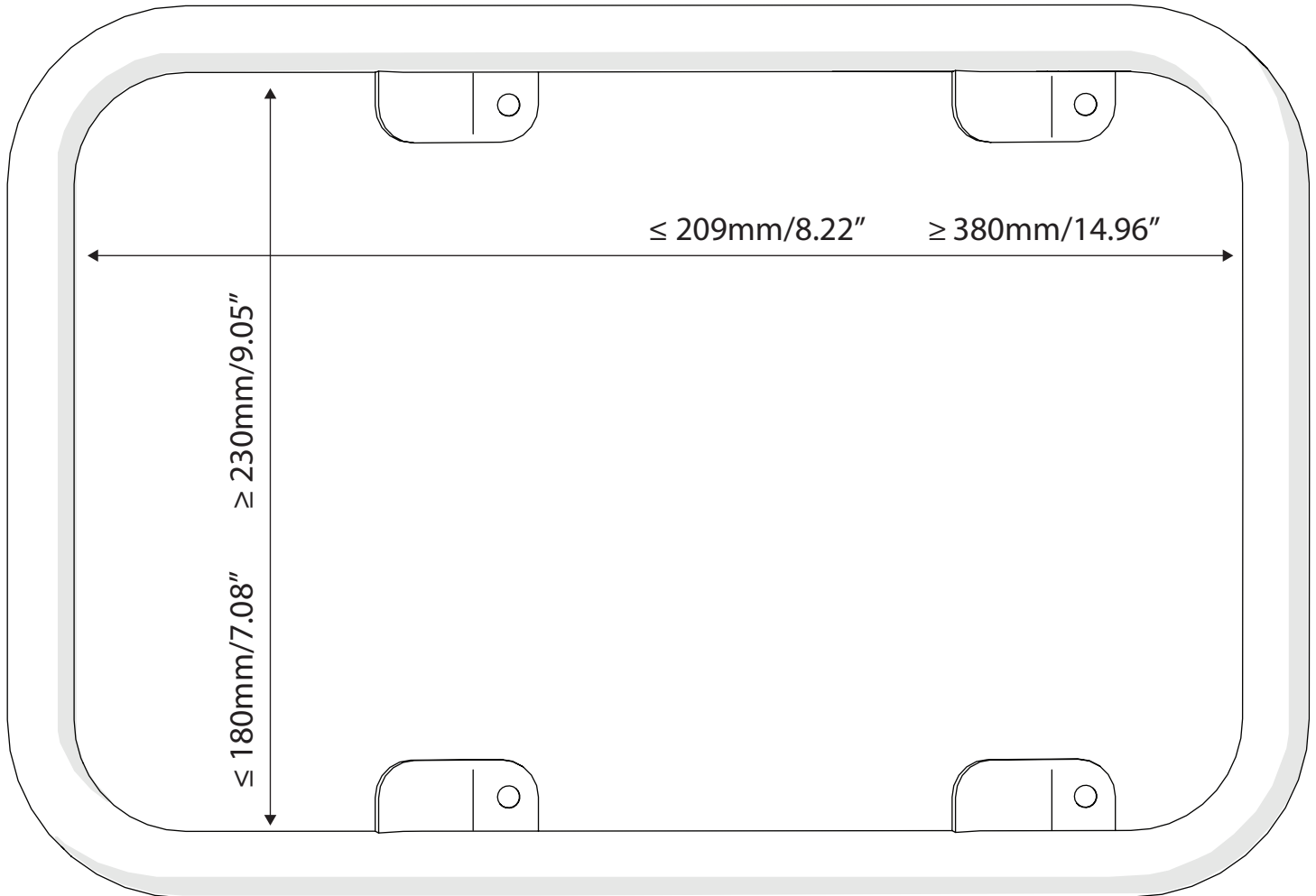
⚠ Needed for proper function
 Nécessaire au bon fonctionnement
 Wichtig für die Funktion
 Necesarios para funcionamiento apropiado

Hypalon Bag Attachment Detail
 Détail des Fixations du Sac en Hypalon
 Hypalon Taschenbefestigung
 Detalles de fijación de la maleta de Hypalon



Factory Configuration
 Configuration d'usine
 Werkskonfiguration
 Configuración de fábrica

MotoBags QRS Rack Operational Range
 Plage de compatibilité des supports - MotoBags QRS
 MotoBags QRS Gestell Dimensionen
 Rango de funcionamiento del soporte SDR MotoBags



Rack inner Size Can Not Be less than 209mm/8.22" Wide Or 180mm/7.08" High
 Rack inner Size Can Not Be More than 380mm/14.96" Wide Or 230mm/9.05" High

La taille intérieure du rack ne doit pas être inférieure à 209 mm de largeur ou 180 mm de hauteur
 La taille intérieure du rack ne doit pas dépasser 380 mm de largeur et 230 mm de hauteur.

Gestell Mindestmaße innen Breite: 209mm Höhe: 180mm
 Gestell Höchstmaße innen Breite: 380mm Höhe: 230mm

El tamaño interior del soporte no puede ser inferior a 209mm/8.22" de ancho o 180mm/7.08" de alto
 El tamaño interior del soporte no puede ser superior a 380mm/14.96" de ancho o 230mm/9.05" de alto



Remove inner PE board and fold top closure into itself

Retirer le panneau intérieur en plastique et replier le haut du sac à l'intérieur

Die innere PE-Platte entfernen und die obere Verschlusslasche in sich selbst falten

Retire el tablón PE y enrolla la pestaña superior de cerrado en sí misma.



Fold and place PE board inside MotoBag then compress with 4 hooks and base buckle.

Plier et placer le panneau plastique dans le MotoBag, puis comprimer le MotoBag avec les 4 crochets en les accrochant sur l'avant du sac.

Die PE-Platte falten und im Inneren des MotoBag platzieren. Dann mit 4 Haken und Schnalle zusammenziehen.

Enrolle y coloquee el tablón PE dentro de la MotoBag y comprimala con con 4 ganchos y la hebilla base.

Closing System - Système de fermeture - Verschlussystem - Sistema de Cerrado



1.
 Roll closure three times
 Rouler trois fois
 Verschlusslasche drei mal einrollen
 Enrolle la pestaña de cierre tres veces



2.
 Fold closure under lock plate
 Insérer le rouleau sous la plaque de verrouillage
 Verschlusslasche unter die Schlossplatte falten
 Doble la pestaña de cierre bajo la placa de la cerradura



3.
 Connect middle buckle
 Fermer la boucle
 Mittleren Gurt verbinden
 Conecte la hebilla del medio



4.
 Close lock plate
 Fermer la plaque de verrouillage
 Verschlussplatte schließen
 Cierre la placa de la cerradura



5.
 Connect x2 buckle
 Fermer les 2 boucles du dessus
 Den x2 Gurt verbinden
 Conecte la correa X2



6.
 Add lock
 Ajouter le verrou
 Das Schloss anbringen
 Añada la cerradura

Stow compression hooks - Arrimer les crochets de compression -
 Kompressionshaken verstauen - Guardar ganchos de compresión



Attach the compression hooks to itself by folding and attaching the hooks and inserting the hook behind the plastic retainer.

Fixer les crochets de compression en les passant dans leur sangle.

Befestigen Sie die Kompressionshaken an sich selbst, in dem Sie sie falten und befestigen und den Haken hinter die Plastikhalterung einführen.

Fije los ganchos de compresión a sí mismos, pero doblando y uniendo los ganchos e insertando el gancho detrás del retenedor de plástico.

Finished - Terminé - Fertig - Ya está listo

Your bags are now installed. For video instructions see the Lone Rider Youtube channel www.youtube.com/loneridermoto . For further help, contact Anna@lonerider-motorcycle.com

Vos sacs sont maintenant installés. Pour les instructions vidéo, voir la chaîne Youtube de Lone Rider : www.youtube.com/loneridermoto. Pour obtenir de l'aide supplémentaire, contactez Anna@lonerider-motorcycle.com

Ihre Taschen sind nun installiert. Um eine Video-Montageanleitung zu sehen, gehen Sie auf den Lone Rider Youtube Channel unter www.youtube.com/loneridermoto . Zur weiteren Unterstützung kontaktieren Sie Anna@lonerider-motorcycle.com

Sus maletas ya se encuentran instaladas. Puede encontrar las instrucciones en vídeo en el canal de YouTube de Lone Rider www.youtube.com/loneridermoto. Si necesita más ayuda, contacte Anna@lonerider-motorcycle.com



Hand Wash
Lavage à la main uniquement
Handwäsche
Lavar a Manos



Do Not Tumble Dry
Pas de séchage en machine
Nicht im Trockner trocknen
No las coloque en la Secadora



Do Not Dry Clean
Pas de nettoyage à sec
Nicht trockenreinigen
No las Lave en Seco



Do Not Iron
Ne pas repasser
Nicht bügeln
No las Planche

Periodically check hardware to insure they are tight. Hand wash material in warm soapy water regularly and remove all dirt, oil and chemical toxins. To extend the lifespan of the product, store in a cool and dry location and open bags to let oxygen circulate and reduce moisture build up. Store out of direct sunlight.

Vérifier périodiquement la visserie pour vous assurer que tout est bien serré.

Laver à la main régulièrement dans de l'eau chaude savonneuse et éliminer toutes les saletés, les huiles et les toxines chimiques. Pour prolonger la durée de vie du produit, le stocker dans un endroit frais et sec et ouvrir les sacs pour permettre à l'oxygène de circuler et réduire l'accumulation d'humidité.

Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil.

Prüfen Sie regelmäßig die Hardware, um sicherzugehen, dass diese fest ist. Waschen Sie das Material regelmäßig mit den Händen im warmen Seifenwasser und entfernen Sie jegliche Dreck-, Öl- und Chemikalienreste. Um die Lebensdauer des Produktes zu verlängern, lagern Sie es in einem kühlen und trockenen Ort. Öffnen Sie die Taschen, um eine Luftzirkulation zu ermöglichen und einen Feuchtigkeitsstau zu vermeiden. Außerhalb direkter Sonneneinstrahlung lagern.

Revise periódicamente el equipo para asegurarse de que esté todo en su lugar y bien ajustado. Lave a mano el material en agua jabonosa tibia regularmente y elimine toda la suciedad, aceite y toxinas químicas. Para extender la vida útil del producto, almacene en un lugar fresco y seco y abra las maletas para permitir que circule el oxígeno y reducir la acumulación de humedad. Guárdelas fuera de la luz solar directa.